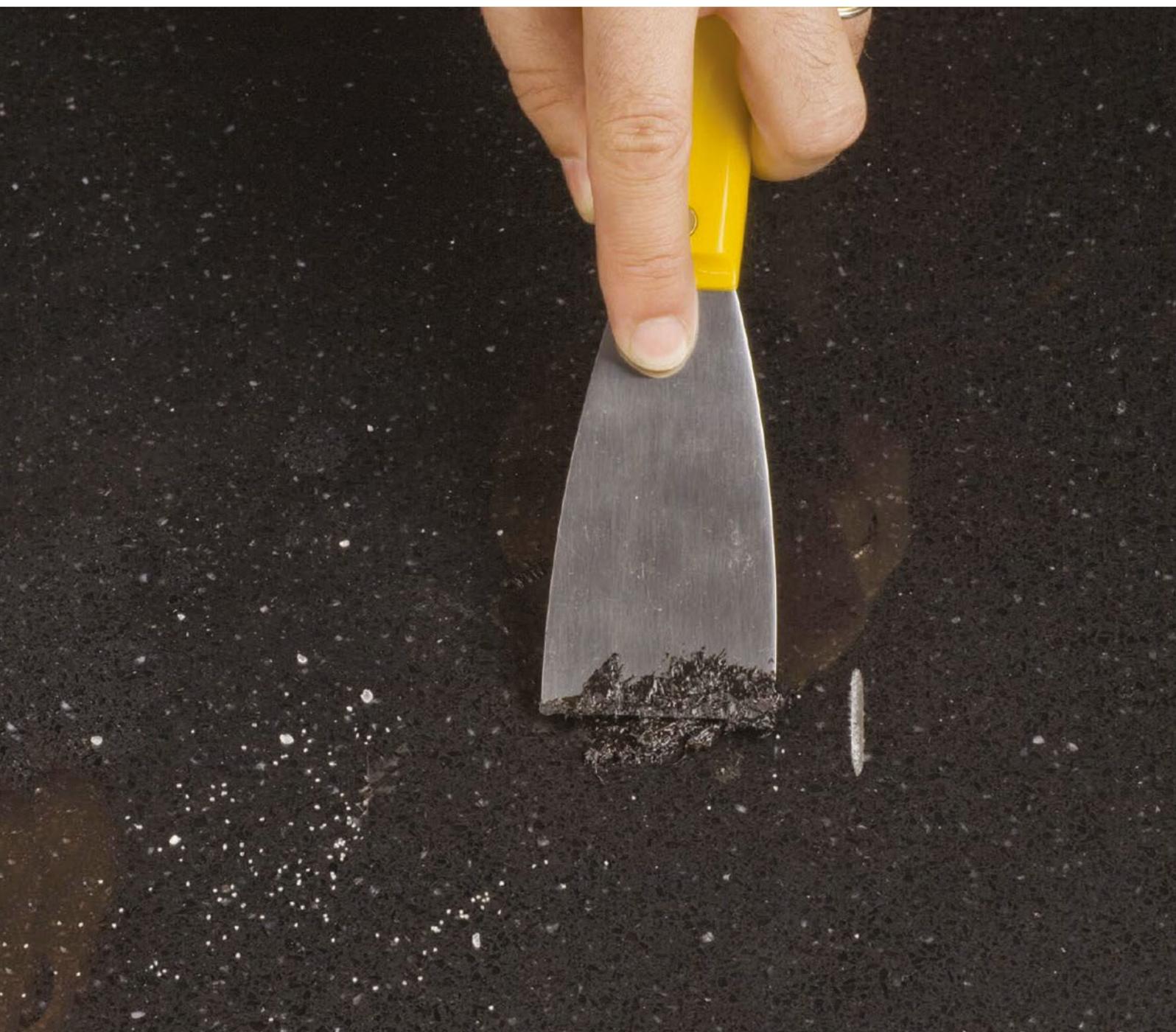


РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ

# Устранение царапин



## УСЛОВИЯ И ПОЛОЖЕНИЯ

Компания Caesarstone® поставляет это руководство по технической поддержке своим партнерам по производству и специалистам по установке.

Открывая, читая или используя это руководство по технической поддержке, вы соглашаетесь соблюдать следующие положения и условия использования (далее «Условия»). Компания Caesarstone® оставляет за собой право изменять их в любое время.

## АВТОРСКИЕ ПРАВА И ОБЩИЕ УСЛОВИЯ

Операции, предприятия и недвижимость, описанные в этом руководстве, принадлежат или управляются компанией Caesarstone® или различными аффилированными лицами и дочерними компаниями компании Caesarstone®. Термины «Caesarstone®», «компания», «мы», «наш», «его» и «ее» при обращении к этим организациям используются только для удобства и не предназначены для точного описания собственности, деятельности или корпоративных/юридических отношений.

В отношениях между компанией Caesarstone® и вами компания Caesarstone® является единственным владельцем всего содержимого этого руководства по технической поддержке, включая, помимо прочего, все применимые патенты, товарные знаки, авторские права (в том числе подборки, коллекции, сборники и договоренности) и другие права интеллектуальной собственности на них. Авторские права на содержание руководства по технической поддержке принадлежат компании Caesarstone®.

Вам разрешается получить доступ к руководству по технической поддержке и прочитать его в соответствии со следующими условиями:

1. Содержание этого руководства по технической поддержке может использоваться только в информационных, некоммерческих целях. Руководство по технической поддержке предназначено для предоставления информации о продуктах компании Caesarstone® производителям и специалистам по установке.
2. За исключением случаев, когда настоящие Условия предусматривают иное, вы не можете копировать руководство по технической поддержке или любую его часть для каких-либо целей. Никакая часть содержания руководства по технической поддержке не может распространяться, изменяться, передаваться, повторно использоваться и публиковаться, переводиться на любой язык или любой компьютерный язык или использоваться иным образом без явного письменного разрешения компании Caesarstone®, за исключением случаев, предусмотренных в этом документе.
3. Хотя компания Caesarstone® прилагает разумные усилия для включения точной и актуальной информации в руководство по технической поддержке, она не дает никаких гарантий или заверений касательно ее точности. Компания Caesarstone® не несет ответственности за какие-либо типографские или другие ошибки или упущения в содержании. За исключением случаев, явно указанных в конкретном гарантийном талоне, предоставляемом компанией Caesarstone® на свои продукты (и с учетом предусмотренных в нем исключений) или иным образом требуемых действующим законодательством, компания Caesarstone® отказывается от всех гарантий и заявлений, явных или подразумеваемых, установленных законом или иным образом, включая, помимо прочего, любые подразумеваемые или выраженные гарантии товарной пригодности или пригодности для конкретной цели, и не несет ответственности ни по контракту, ни по правонарушению за какие-либо убытки и/или ущерб, включая, помимо прочего, прямой, косвенный, особый, закономерный или случайный ущерб, возникший в результате установки, использования и/или невозможности использования и/или задержек в установке или ремонте продуктов, предоставленных или предоставляемых компанией Caesarstone®. В любом случае и без отступления от вышеизложенного, компания Caesarstone® не несет никакой ответственности за какой-либо ущерб, причиненный ее продукции неуполномоченным и/или несертифицированным персоналом.

Использование руководства по технической поддержке означает, что вы принимаете эти Условия.

## ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ

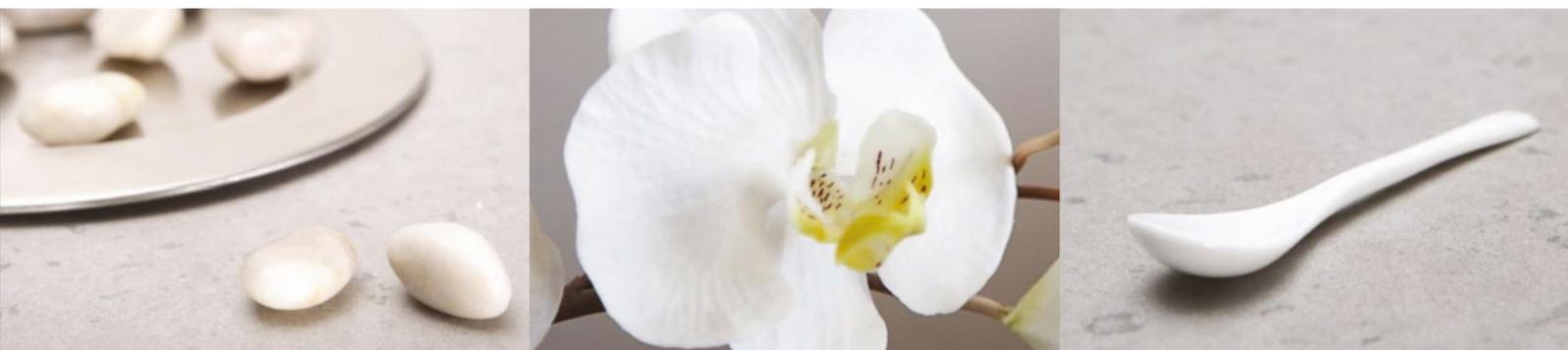
Caesarstone®, Caesarstone®, логотип Caesarstone®, графическое оформление Caesarstone®, фотографии и другие значки и графические символы являются зарегистрированными товарными знаками и/или знаками обслуживания компании Caesarstone®. Ни одна часть руководства по технической поддержке не должна толковаться как предоставление, косвенно или иным образом, какой-либо лицензии или права на использование этих знаков без явного письменного разрешения компании Caesarstone®.

© Caesarstone, 2017. Все права защищены.

Номер версии руководства: 05-0317

Эл. адрес: [customer-service@caesarstone.com](mailto:customer-service@caesarstone.com)

[www.caesarstone.com](http://www.caesarstone.com)



## Содержание

|   |   |
|---|---|
| Устранение царапин .....                | 1 |
| Устранение царапин на поверхности ..... | 1 |
| Очистка царапины                        |   |
| Выбор цвета                             |   |
| Закрашивание царапины                   |   |
| Заполнение царапины                     |   |
| Удаление излишков клея                  |   |
| Уборка поверхности                      |   |
| Устранение глубоких царапин .....       | 4 |
| Очистка царапины                        |   |
| Подготовка наполнителя                  |   |
| Заполнение царапины                     |   |
| Удаление излишков клея                  |   |
| Восстановление цвета                    |   |
| Уборка поверхности                      |   |
| Устранение прорезей.....                | 6 |
| Очистка царапины                        |   |
| Подготовка наполнителя                  |   |
| Подбор цвета                            |   |
| Заполнение царапины                     |   |
| Отделка                                 |   |
| Шлифовка .....                          | 9 |

# Общая информация

Этот документ входит в комплект технической документации с рекомендуемыми нами руководящими принципами работы с кварцевыми поверхностями Caesarstone®.

Для получения дополнительной информации о наших программах обучения обращайтесь по адресу: [customer-service@caesarstone.com](mailto:customer-service@caesarstone.com).



## Безопасность

- Убедитесь, что все электрические инструменты работают при правильном напряжении и соответствуют местным нормам безопасности.
- Убедитесь, что рабочая зона оборудована соответствующей вентиляцией.



## Важно

- При использовании незнакомого материала проверьте его пригодность, нанеся его на небольшой невидимый участок поверхности.
- Оттенки плит из разных партий могут незначительно отличаться. Всегда старайтесь использовать одну и ту же партию на протяжении всей работы или тщательно подбирайте оттенок при использовании плит из разных партий.



## Инструменты

Подробный список рекомендуемых инструментов и материалов см. в руководстве по техническому инструментарию.

# Обозначения

**В руководстве используются такие символы:**



Важно



Подсказка

# Устранение царапин

Царапины возникают из-за соприкосновения поверхности с острыми твердыми предметами, такими как ножи и инструменты, либо же прилипшими к нижней части предметов острыми частицами песка или гравия.

Есть три типа царапин:

**Царапины на поверхности** очень мелкие и легко устраняются. Способ описан ниже в разделе *Устранение царапин на поверхности*.

**Глубокие царапины** довольно тонкие, но все же глубже предыдущих. Способ их устранения описан в разделе *Устранение глубоких царапин*, стр. 4.

Прорезы в ширину не менее 2 мм (1/16 дюйма). Способ их устранения описан в разделе *Устранение прорезей*, стр. 6.



## Устранение царапин на поверхности

На этом снимке показана царапина на поверхности.



## Очистка царапины

1. Протрите царапину белой тканью, смоченной спиртом.



## Выбор цвета

2. Выберите перманентный маркер такого оттенка, который больше всего подходит к окружающей царапину поверхности.



## Закрашивание царапины

3. Закрасьте царапину

 Следите за тем, чтобы не закрасить поверхность вокруг царапины.

4. Дайте маркеру высохнуть.



5. Если маркер попал на поверхность вокруг царапины, протрите это место чистой белой тканью, слегка смоченной спиртом.

 Следите за тем, чтобы спирт не попал в царапину.



## Заполнение царапины

6. Заполните царапину достаточным количеством капель быстросохнущего прозрачного клея.



7. Распылите активатор на клей и дайте ему высохнуть.

 Перед тем как продолжить, убедитесь, что клей высох.



#### Удаление излишков клея

8. Соскоблите излишки клея с поверхности бритвенным лезвием или острым ножом с прямой кромкой.

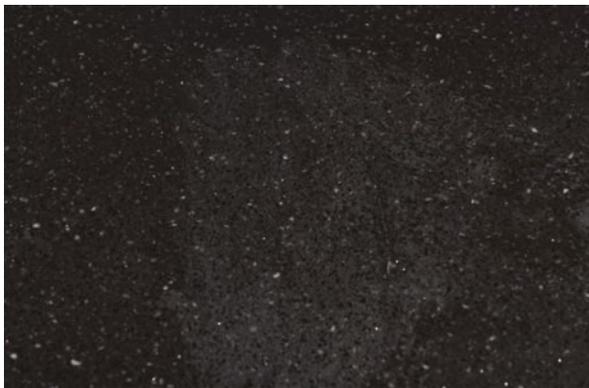


Соскабливая клей, держите лезвие перпендикулярно поверхности и двигайте им вперед и назад.



#### Уборка поверхности

9. Протрите поверхность белой тканью, смоченной спиртом.



На этом снимке показана восстановленная поверхность.



## Устранение глубоких царапин

Эти царапины глубже предыдущих, но более 2 мм (1/16 дюйма) в ширину.



## Очистка царапины

1. Протрите царапину белой тканью, смоченной спиртом.



## Подготовка наполнителя

2. Приготовьте необходимое количество клея подходящего цвета на поверхности рядом с царапиной. При необходимости добавьте пигмент.

🔪 При приготовлении краски учтите, что после ее высыхания цвет может быть немного светлее.

🔪 Подготовьте больше клея, чем требуется.

3. Приготовьте смесь из клея и отвердителя в соотношении 10:1.



## Заполнение царапины

4. Хорошо вдавите клей в царапину.



## Удаление излишков клея

5. Когда клей высохнет, соскоблите излишки бритвенным лезвием или острым ножом с прямой кромкой.

 Соскабливая клей, держите лезвие перпендикулярно поверхности и двигайте им вперед и назад.

 Если после этого на поверхности останутся ямки, залейте ее тонким слоем клея и отвердителя. Когда клей высохнет, соскоблите излишки еще раз.



## Восстановление цвета

6. После соскабливания клей становится светлее. Чтобы восстановить цвет, нанесите смесь пигмента и клея на сухую чистую белую ткань и протрите ею царапину.

7. Дайте смеси высохнуть естественным путем.

## Уборка поверхности

8. Протрите поверхность белой тканью, смоченной спиртом.



На этом снимке показана восстановленная поверхность.

 Если результат неудовлетворительный, устраните царапину, как описано в разделе *Устранение прорезей*, стр. 6.



## Устранение прорезей

Прорезями считаются царапины, чья ширина и глубина достигает 2 мм (1/16 дюйма) и более.



## Очистка царапины

1. Смочите спиртом чистую белую ткань.



2. Очистите царапину спиртом.

3. Выберите подходящий цвет и размер кварцевых гранул.



## Подготовка наполнителя

4. Приготовьте необходимое количество клея подходящего цвета на поверхности рядом с царапиной. При необходимости добавьте пигмент.

 При приготовлении краски учтите, что после ее высыхания цвет может быть немного светлее.

 Подготовьте больше клея, чем требуется.



5. Поместите на поверхность необходимое количество кварцевых гранул нужного цвета и размера.



6. Смешайте клей и гранулы на поверхности возле царапины.

 Наполнитель должен соответствовать поверхности как по цвету, так и по размеру гранул.

 Подготовьте больше наполнителя, чем требуется.



## Подбор цвета

7. Приготовьте смесь из наполнителя и отвердителя в соотношении 10:1, чтобы получить небольшое количество готового наполнителя для пробы на соответствие цвета.



8. Смешайте отвердитель и наполнитель.
9. Хорошо вдавите наполнитель в небольшую часть царапины.



10. Если область с царапиной в незаметном или тускло освещенном месте, отшлифуйте ее, как описано в разделе Шлифовка, стр. 9.

Если же область с царапиной на видном или хорошо освещенном месте, не шлифуйте поверхность, так как может остаться хорошо заметный след. Вместо этого продолжите с шага 5 из раздела Устранение глубоких царапин, стр.5.

11. Подождите, пока наполнитель высохнет.

12. Если цвет подобран верно, добавьте отвердитель в наполнитель.

В противном случае удалите пробную порцию наполнителя, повторно перемешайте наполнитель и выполните еще одну пробу, чтобы получить требуемый цвет.



### Заполнение царапины

13. Заполните оставшуюся часть царапины.

### Отделка

14. Отшлифуйте или соскоблите излишки клея по мере необходимости (см. шаг 10).

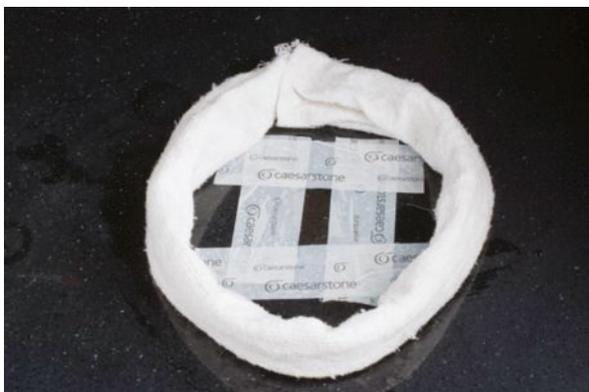


## Шлифовка

1. Обклейте область вокруг восстановленного участка клеевой лентой.



2. Залейте восстановленный участок водой.



3. Оберните его влажной тканью.



4. Отшлифуйте восстановленный участок с большим количеством воды в соответствии с инструкциями из **Таблицы 1**, стр.10.



**Таблица 1. Цвета и зернистость диска для влажной полировки**

| Цвет диска | Зернистость | Примечания  |
|------------|-------------|---|
| Зеленый    | 60          | Шлифуйте только выступающий наполнитель.                      |
| Черный     | 80          |   |
| Красный    | 120         |   |
| Желтый     | 400         | Отшлифуйте восстановленный участок и прилегающую поверхность. |
| Белый      | 500/1000    |   |
| Синий      | 1500        |   |
| Оранжевый  | 3000        |   |



- Протрите восстановленный участок белой тканью, смоченной спиртом, и дайте ему высохнуть естественным путем.





Supremo Ocean Palace 1550

[customer-service@caesarstone.com](mailto:customer-service@caesarstone.com)  
[www.caesarstone.com](http://www.caesarstone.com)

 caesarstone®